

Հ Ա Ս Ց Ի

Rédaction du Journal arménien

ARCHALOUYCE

(EGYPTE) LE CAIRE

ԱՐՁԱՅԻՆ

ՊԱՅՄԱՆՔ

ԵՐԿՈՒՇԱՐԹ

Տարեկան դրոշմը 30

30

ԱՐՏԱՍԱԶՄԱՆ

Տարեկան գրանգ 10

10

Բաժանորդի 3ԱՒԵԼՈՒՄ ԵՆԵՈՒ փոխառելի վճարումէ գերծ պիտի ըլլան .

Փարս — Եգիպտոսի քաղաքներէն
ԵՂԻՍԷ ԹՈՐՈՍԿԱՆ

Չի հրատարակուած ձեռագիրները
եւ չի՛ն տրուիր :

Բաժանորդագրութիւնը կանխիկ է . իսկ
ժանուցողները կ'ընդունուին մասնա-
ւոր համաձայնութեամբ :

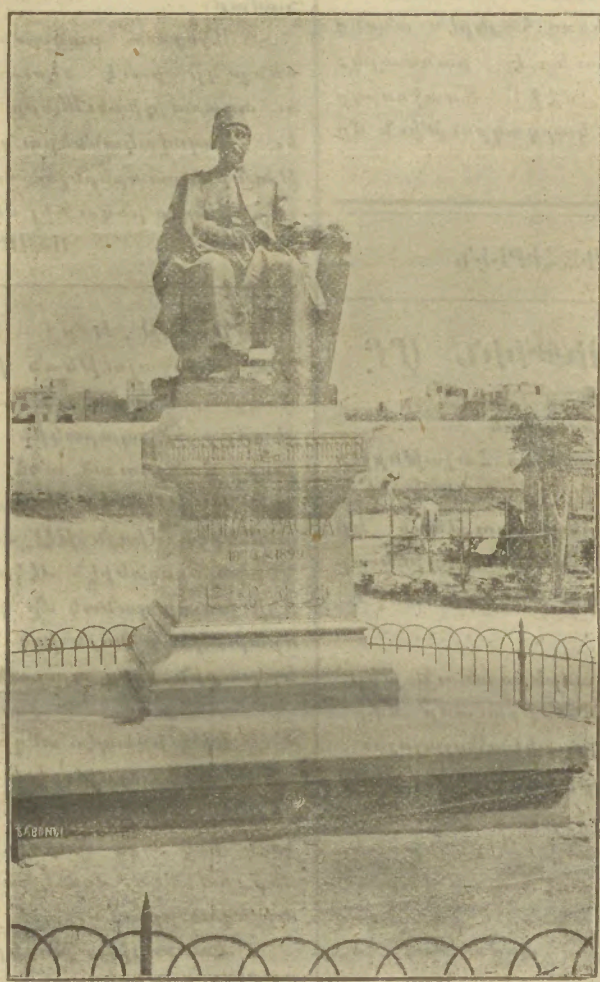
ԱԶԳԱՅԻՆ . ԳՐԱԿԱՆ . ԵՒ ՔԱՂԱՔԱԿԱՆ ԱՆԿԱԻ . ՀԱՅԱՐԹԵՐԹ

— ԿԵ ՇՐԱՏԱՐԱԿՈՒԻ ԵՐԿՈՒՇԱՐԹԻ ՕՐԵՐԸ —

ՓԻՌՐԻ ՓՈՓՈՂԱՆՆԱՆ

ԱՐՏՕՆԵԱԼ ԵՐԿՈՒՇԱԿԱՆ ԿԱՌԱՎԱՐՈՒԹՅՆԷՆ

— ZUSC 20 ՓԱՄԱ ՈՂԸ —



ՀՅՆՆՈՒՑԵԱԼ ՆՈՒՊՈՐ ԲԱՇԱՅԻ ՅՈՒՇԱՐՁԱՆԸ
Աղէխանդիա Ռ/ւ Տ' Աւարճաններ

ԳՈՐԾ ԵՒ ԳՈՒԾԱԴՈՒԿ

Ամերիկայէն միայն նորութիւններ չէ՛ որ կուգան, տարօրինակութիւնները աւելի շատ են և ծիծաղելիութիւնները անհամար .

Պօսթօնի « Հայրենիք » Շարաթաթերթը, իր Սեպտեմբ. 14 թիւ 38ին մէջ խմբագրական յօդուածով մը, գործադուլի չի համակերպող խեղճ ու աղքատ հայ գործաւորները, որոնք օրնոց օրնոց կարօտովը կը տապին ու տառապին, Զօրիոսի թափով մը « գործաւոր յուզաներ » կանուանէ . ու ի՞նչ խեղճ ու կըրակ տրամաբանութիւնով մը .

Սա « յուզայութիւն » ու « դաւաճանութիւն » բառերը որչափ արժէքէ ինկան, « Հայրենիք » նման թերթերը մեր մէջ մուտ գտնելէն ու քիչ շատ տարածուելէն ի վեր .

Ու մտածել թէ՛ այդ կարգի թերթեր՝ գործաւորութեան շահերը կը պաշտպանեն, անոնց օգուտը շոշափող չինիչ գործերով կը զարկն, գործաւորին հանգիստն ու սուղ-լուծիւնը ի նկատի ունին, և ընկերականութեան օգուտը մը .

համար իրենց գոյութիւնը կը պահպանեն .

Գաւառներու խորքէն ու բըռնապետութեան ճիրաններէն հագիւ ճողպարած ու շատ անգամ կը թու-թենէ ու դատարարականութիւնէ ալ զուրկ գիւղի զուակը երբ ոսկեհիւս երազներով ինքզինքը նոր աշխարհին մէջ կը գտնէ, իր քրտինքի արգիւնքովը և բազուկին զօրութեամբը ընտանիքին ապրուստ մը, օրապահիկ մը ապահովելու համար, հին ալ նոր տեսակ բռնապետութեան մը, նոր օրինակ լուսանքներու և նախատինքներու տեղատարափին ներքև հեծելու պարտաւորեալ պէտք է ըլլայ . Ի՞նչ բազը Ատուած իմ . սա հայուն բազը՝ աշխարհիս շորս եղբներուն վրայ ալ և ի՞նչ տրամաբանութիւն « մեր Հայրենիք » թերթինը .

Հայ գործաւորները « հայ Յուզաներ » դառնալու համար տեսէք ի՞նչ կարճ ճամբայ մը կայ « Հայրենիք » քրտինքովը . . .

« Հայրենիք » իր խմբագրականին մէջ զարմանք կը յայտնէ որ « Հար-վրտի համալսարանին 5000ի մօտ . . . »

կայ միայն յայտնի որպէս ընկեր-վարական շարժումն համակիր . Դարձեալ Շիրակոյի, Նիւ Եօրքի, Բալտիմօրի, Նիւ Օրլէանի գործադուլներուն մէջ համալսարանական երիտասարդութեան նկատելի մէկ մասը ամօթալի դիրք բռնած է յաճախ գործաւորական շարժումներու հանդէպ, միանալով գործադուլ աւերողներուն .

Ամերիկայի ահագին գործաւորներուն մէջ արգարե գործադուլը հասկնալի է . բայց քանի որ բուն իսկ տեղւոյն մէջ զարգացած և ստուար թուով երիտասարդութիւնը անոր պէտքութիւնը անըզ-գալի կը նկատէ ու չի համակերպիր, ալ ի՞նչպէս ելլել մեղադրել թուրքիոյ գաւառներէն հին թափող . զարգացումէ զուրկ և աշխատանքի կարօտ խեղճքը գարծադուլի ստիպել յանուն քաղաքակրթութեան, որուն հետեանքը կը լլայ շատ անգամ անգործութեան մատնուել . և ազրատութեան ու թշուառութեան մէջ մտնել ու հատնել . Եւ այդ առէն գործաւորները գործադուլի առաջնորդող բանգէտները չեն որ անոնց աշխատութիւն և հաց կուտան, այլ ընդհակառակը այդ ինքնակոչ առաջնորդները աղքատին պատճառուած վնասին գնովը գործարանատէրերէն օգուտուել կը ջանան, անոնց քով իրը միջնորդներ ներկայանալով և անոնցմէ բան մը կորզելու ջանալով .

Անցեալ օրեր Ամերիկայէն նոր համող մը գործադուլի մասին խօսելով կըսէր թէ՛ ճարպիկ հնարամիտներ, մէկ կողմանէ տգէտ գործաւորը գործադուլի կը մղեն, իսկ միւս կողմանէ իրենք իրենց հաշուոյն բան մը կորզելու կերթան գործարանատիրոջ քով, և այս պատմութիւնը ընելու առէն նոզկանքով կը յիշէր ծանօթ անուններ, որոնք ապրուստի միակ միջոց ունին եզեր գործադուլ և պոյժօր պատրաստել ու անկէ օգուտուել . . .

Այստեղ նոյն իսկ հանգիստի զփուար չէ այդ տեսակ բարի ծաղիկներու .

Արդեօք « Հայրենիք » ալ այդ արհեստովը կը բազի որ հայ աշխատաւոր բազուկները նախատինքներով կը թմրեցնէ ու միւս կողմէն օգուտուելու կը հետամտի . Այդպէս կերեայ, Եւ ստոր օրինակները աւելն տեղ տեսնուած են, ամեն տեղ ուր գործաւորական հարց մը և գործապուլ մը ստեղծուած է, ու անոր քովին ալ պոյժօր մը այսինչ .

բական ընկերութեան դէմ . . .

Այս քանի մը հակիրճ տողերով Ամերիկայի կամ ուրիշ տեղերու գործարանատէրերը արգարացնելու նպատակը չէի կրնար ունենալ անշուշտ, սակայն փափաքելի էր որ « Հայրենիք » հայ գործաւորները փոխանակ նախատալից ֆրազներով ծուլութեան հրաւերելու, աշխատաւորութեան մղէր զանոնք, ու փոխանակ անարգանքի և լուսանքներու, աշխատութիւն, գործ և հաց հայթայթելու միջոցներուն վրայ մտածէր հայ աշխատաւորին համար, որուն բազուկները գործելով աւելի կուժողան կը զարգանան, քան թէ անօթութեան մէջ յօրանլելով և ուրիշին փորը կլտայնելու գործիք դառնալով . . .

Անօթութիւնն ոչ քաղաքակրթութիւն կը ծնի և ոչ ալ շնորհացու՛մ, իսկ յետին մաքերով հայ շինականը այսպիսի և յուսահատեցնել՝ յուզայութեան ամենէն անորակելին է . . .

ՇՐՁԱԲԵՐԱԿԱՆ
Ա.Զ.Գ. ԿԵԴ. ՎԱՐՁ. ՈՒՍՈՒՄՆ.
ԽՈՐՀՐԴՈՅ

Իրբեւ հիմնական սկզբունք Ազգ. Սահմանադրութեան, ազգին պարտականութիւնն է, ի միջի այլոց, ազգայնոց բարոյական, մտաւորական պիտոյից հոգ տանել, Հայաստանեայց եկեղեցւոյ զաւանուութիւնն ու աւանդութիւններն անարատ պահել .

Սոյն պարտականութիւնը ծանր բանայ որքան թաղական խորհուրդներու վրայ . ի կ. Պօլիս թէ ի գաւառ, նոյնքան և աւելի Ազգ. կրթական ամեն կարգի պաշտօնէից վրայ . Իրոց խնամոց յանձնուած է Ազգ մանկուոյն բարեօր. դատարարականութիւնը .

Թողերու եկեղեցիաց աւագերէցները կազմական կանոնագրի 38րդ. յօդուածին տրամադրութեամբ « պիտի նախագահեն թաղ . խորհրդոց դպրոցական կանոնաց վերաբերեալ նիստերուն, որպէս և հոգաբարձութեանց եթէ կազմուին նախագահը պիտի լինին, և բարոյական ու հայրական հակողութեան իրաւունք պիտի ունենան » թաղային նախակրթարանաց վրայ .

Իսկ 39րդ. յօդուածին նոյն կանոնագրոյ, թաղ . խորհրդոց և հոգաբարձութեանց պարտաւորութիւնն է, յաճախակի այցելութեամբ ի վարձարանս՝ հակողութիւն ի գործ դնել . . .

(*) Մ. Խ. — Իսկ եթէ պատահի Գաւառ մը կամ քաղաք մը, ուր մէկէ աւելի աւագերեսներ գոյութիւն ունենալով հանդերձ, ասոնք ալ ասոնց բացառութեան ներքին շրջաբերականին առիթ տուող պահանջութեանց մէջ մինչեւ զազաթինն թաղուած ըլլան . . . այլ ասոնք ի՞նչ պիտե արժ ասոնց

եղեր, միւսը՝ Դաշնակցական, եւ ի-
րար մէկ զգալ շուրթ մէջ կը խեղդեն
եղեր :

Էրիկ կնիկներ կան եղեր, որոնց
էրիկը Հնչակեան է եղեր, իսկ կնիկը
Դաշնակցական, եւ ալ երեւակայեցէք
հիմէնեան ... չանկեան կռիւները :

Մինչեւ անգամ ամուսնալուծուելու
աստիճան առաջ կերթան եղեր :

Հիմէնեան սենեակին ու ... ան-
կողմին մէջ յաճախ, էրիկ կնիկ կու-
սակցական վիճարանութեան կը բռնը-
ուին եղեր, եւ վէճը երբեմն այնչափ
առաջ կերթայ, որ կսկսին եղեր իրա-
րու գլուխ բարձ ու կռուի իջեցնել :

— Ես քեզի հետ չեմ քնանար կը-
սէ եղեր կնիկը, դուն Հնչակեան ես :

— Պիտի քնանաս, կ'ըսէ եղեր է-
րիկը, եւ դուն ալ Հնչակեան պիտի
ըլլաս :

— Ընկեր Ձերզըմպիչ ըսաւ որ Հըն-
չակեանները օգուտ մը չեն ունեցած
ազգին :

— Ես ալ է կերեր այդ քու ընկեր
Ձերզըմպիչը, արդէն պիտի չես
Դաշնակցական զէվզէկներն են որ մեր
կնիկները գլխէ կը հանեն կոր, Հըն-
չակեաններու մէջ անանկ զէվզէկ մարդ
չկայ :

— Ես չեմ գիտեր, Դաշնակցական
եմ, Դաշնակցականները չիք մարդիկ
կ'ըլլան :

— Հնչակեանները անկեղծ մար-
դիկ են, կնիկ, զէվզէկ չեն :

— Ես ի՞նչ ընեմ անկեղծը ... Դաշ-
նակցականները ազուր տղաքներ են ...

— Սուս քա՛, հիմա, բերանդ կը
պատռեմ ... եկո՛ւր նայիմ քնացիք ...

— Ձեմ գոր ...

— Ի՞նչ ըսել է, կնիկս չեմ ...

— Կնիկդ եմ, բայց ես Դաշնակցական
եմ, ասկէ ետք՝ զատ զատ պիտի պառ-
կի՞նք :

— Բայց, Եկեղեցին կը հրամայէ
որ էրիկ կնիկ միասին պէտք է քնա-
նան :

— Եկեղեցին ի՞նչ կը խոսուի
ատանկ բանի ... Եկեղեցին նէ՛ք է ...
ես կ'ուզեմ ոչ կը քնանամ, կ'ուզեմ
ոչ չեմ քնանար ...

— Իա՛ կնիկ, դուն անաստուած
դարձեր ես, ո՛վ քեզի սորվեցուց այդ
բաները ...

Ընկեր Ձերզըմպիչ սքանչելի բան
մը խօսեցաւ ազատ սիրոյ վրայ ...

— Ես հիմա քնեմ ալ կը սկսիմ քու
ընկեր Ձերզըմպիչէ ալ ... եկու պատկէ՛
քա ...

— Ձէ՛, ես Հնչակեանի մը հետ չեմ
քնանար ... ես ատանձին պիտի քնա-
նամ ... դուն Հնչակեան ես ... ընկեր
Ձերզըմպիչ արգիլեց՝ մէկ քարձի վրայ
ձերանալ իրենց ամուսնուներուն հետ ...
եթէ մեր կուսակցութեան չեն պատկա-
նիր ...

— Հայտէ՛, կնիկ, զէվզէկութիւն
չուզեր, եկուր պատկէ՛ ...

— Ձէ՛ չեմ կրնար, դուն Հնչակ-
եան ես ... այսպէս ըսաւ ընկեր Ձեր-
զըմպիչ :

— Ես Հնչակեան եմ ամա, իմ
ընկերներն չեն ըսեր որ կնիկէս բոժ-
նուիմ, որովհետեւ ան Դաշնակցական
է ... Պատկիլը՝ ուրիշ, գաղափարնե-
րը՝ ուրիշ ...

— Մեր ընկեր Ձերզըմպիչը այն-
պէս ըսաւ ...

— Հայտէ՛ կնիկ ...

— Ձէ՛, արթուն պիտի կենամ ... չը
պիտի քնանամ ...

— Բայց կնիկ, ե՛ս ալ չեմ կրնար
կոր քնանալ ...

— Դաշնակցական կ'ըլլաս նէ կը
քնանամ ...

— Կա՛ւ, լա՛ւ, կ'ըլլամ ...

Եւ մարդը մէկ գիշերուան համար ...
հաւատք փոխեց, Ա՛խ, կնիկնե՛ր ...

ԲԱՐՈՅԱԿԱՆ

Սօֆու կաթոլիկ կնիկներն ա՛յ ի-
րենց անհաւատ էրիկները այսպէս հա-
ւատքի կը բերին եւ խոստովանքի
կը զրկեն :

ՏԵՂԱԿԱՆ

Ն. Բ. ԽՏԻՎԸ

Նորին Բարձր. Խոտիլը անցեալ
օր Գահիրէ եկած է ոչ-պաշտօնա-
պէս և հետեւեալ օրը իսկ Իստաբու-
լիէի ճամբով վերադարձած Ազէք-
սանդրիա :

Նորին Բարձր. Բաս-էթ-Թիւնի
պալատան մէջ պիտի կատարէ ամ-
սոյս 15ին պայրամի ընդունելու
թիւնները :

Պայրամի աւթիւ բուրբ կառա-
վարական հաստատութիւնները փակ
պիտի մնան մինչև առաջիկայ եր-
կուշաբթի :

ԱՅՐ ՈՒ ԿԻՆ

Ազուրի մէջ տեղացի մը՝ որ
իր կնոջ մէջ խարուած ըլլալը կը
հաստատէ, անոր քնացած անոնը
քարելով օծելէ յետոյ, լուցկի
մը կը վառէ, և տարակոյս չկայ
թէ՛ օծեալն ալ կը վառու շնորհիւ
վառուած լուցկիին :

Այս նորօրինակ վրէժխնդրը
երբ ոստիկանատուն կառաջնորդուի,
կաթուածահար կըլլայ, ու այդ ու-
կնոյ թաղման արարողութիւնը մի-
ասին տեղի կուենայ :

Երջանիկ զոյգեր ... որ նոր
գիւտերու աշխարհին մատ խածնել
կուտան :

ԱՆՀԵՏԱՑՈՒՄՆԵՐ

Անցեալ օրեր գօլէժի 16 տա-
րեկան գիշերօթիկ ուսանող մը կան-
հետանայ և հակառակ յուսահատ
հօրը փնտռուողներուն և ոստիկա-
նութեան աշխուրջ ժէսթերուն,
տակաւին որոշ ծանօթութիւն մը
չկայ անհետացած պատանիի մա-
սին :

Խորհրդաւոր անհետացում
մ'ալ Հէլլանի մէջ տեղի ունե-
ցած է և կատարուած փնտռուող-
ները անհետեանք մնացած են :

Այս անգամ անհետացածը կին
մըն է :

Գոնէ այս անհետացումին մէջ
մեղմացուցիչ պարագաներ կարելի
է գտնել, որովհետեւ անհետացողը
կին մ'է և կրնայ անհետանալու աս-
տիճան յառաջ երթալ ... մինչև
անծանօթ տեղեր :

ՆԱՄԱԿԱՑՈՒՓ

Երուսաղէմ Ս. Բ. Ն. - Ստացանք
1 Հոկտ. թուակիրը: Նպատակարար-
մար և չանկան է թէեւ, սակայն լա-
ւագոյն պիտի ըլլար եթէ մեր ծանօթ-
ներէն միոյն միջոցաւ ներկայացուէ-
իք :

Քրիստոսեան Կրթական Կենտրոն

Ի ՆՊԱՍ ԳԱՀԻՐԷԻ ՀԱՅՈՑ ԱՂԲԱՏԱԽՆԱՄ ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ

ԱՐՏՈՒՆԱԼ ԵԴԻՊՏԱԿԱՆ ԿԱՌԱՎԱՐՈՒԹԵՒՆ

Ներքին Գործոց Եւ Խառնարարութեան 23 Օգոստ. 1909 թիւ 89 հրամանագրով :

ԹԻԻ ՏՈՄԱՆՈՒ 30,000՝ ՈՐՈՆՑ 300 ԹԻԻԵՐԸ ՊԻՏԻ ԴԱԶԻՆ

ԱՍԷՆ ՄԷԿ ՏՈՄՍԻ ԴԻՆԷ Է 10 ՄԻԼԻԵՄ

Ա. ՊԱՐԳԵԻ ԵՐԿՆՍՍԱԿԱՆ 100 ՈՍԿԵ

Տեղի պիտի ունենայ առաջիկայ Կիրակի 17 Հոկտեմբեր 1909 (Յ. Մ.)
ԿՈՒՆ ԴԱՅԷ ԵՐԵՍԻ ՄԷՋ

Վիճակահանութեան տոմսերու համար պէտք է դիմել, Էօպպէթիէ
ՏԻԱՐ ՍԱՐԴԻՍ ՄԻԻՏԻՐԵԱՆԻ

Շահող քիւրու վճարուանց կերտուանքին Է Էօպպէթիէ Վակի-Էլ-Պիթի Փոքրոց թիւ 68
Մ. ՊԱՂԻՃԵԱՆ Իրամատուներ :

Այն տոմսերը եւ լիսթաները որ Աղքատախնամի եւ ՊԱՂԻՃԵԱՆԻ փրմա-
ններ չեն կրեր անվաւեր են :

ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ ՏՈՄՍԱԿ ԳՆՈՂՆԵՐԸ ԿՐՆԱՆ ՏՈՄՍԱԿՆԻՆ ԿԻՍՍԻ .
Շահող տոմսերուն պարգևները կը վճարուին Վիճակահանութեան քաջուած
օրէն մինչև երկու ամիս :

Վստահօրէն կրնանք յայտարարել թէ՛ ամբողջ Եգիպտոսի մէջ գտնուած 30 տե-
սակ վիճակահանութիւններէն, գնողներու համար ամենէն
նպատաւորները այս տոմսերն են :

ԲԱԺԱՆՈՐԴԿՐՈՒԹԻՒՆ ԱԼ ԿՐԵԴԻՏՈՒԹԻՒՆ ՅԱՐՄԱՐԱԳՈՅՆ ՉԵՂՁՈՎ .
առ նուազն 50 տոմսէ պակաս չըլլալու պայմանաւ :

ՎԻՃԱԿԱՅԱՆՈՒԹԻՒՆ

Ի նպատակարարութեան ԸՆԿԵՐՈՒԹԵԱՆ
ՉՈՐՐՈՐԴ ԹԻՐԱԺ

Գահիրէ 10 Հոկտեմբեր 1909
ԿՈՒՆ ԴԱՅԷ ԵՐԵՍԻ ՄԷՋ

Շահող թիւեր
ԱՌԱՋԻՆ ՊԱՐԳԵԻ

12631 Փրանսական սկի 100

Վախճուան ֆրանք շահողներ

1328	5262	9140	10730	20429
------	------	------	-------	-------

Բրանս ֆրանք շահողներ

4427	4497	5657	10402	12289
12335	20723	22715	23193	23522
23956	26596	28842	28867	

Տարբ ֆրանք շահողներ

839	1013	1171	2002	2644	2717
2788	3808	3533	3988	4567	4716
5021	5300	6028	6055	6159	6249
6551	6960	7876	8409	8474	8719
9078	9467	10167	10298	10313	
10363	11003	11045	11083	11372	
11803	12498	12529	12735	14748	
14775	15395	15978	16391	16625	
16816	16864	16874	17369	18026	
18356	18503	19033	19155	19229	
19762	20016	20384	21581	22223	
22548	22638	22766	23306	23451	
23569	23620	24183	24199	25025	
25655	26772	26976	27430	27634	
27860	28231	28824	29455	29765	
				29950	

Տասնական տոմսի շահող թիւեր
Յառաջիկայ թիւերին համար :

838	840	1012	1014	1170	1172	1327	1329
2001	2003	2643	2645	2716	2718	2787	
2789	3532	3534	3807	3809	3987	3989	

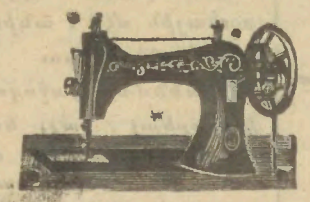
4426	4428	4496	4498	4566	4568	4715
4717	5020	5022	5261	5263	5299	5301
5656	5658	6027	6029	6054	6056	6158
6160	6248	6250	6550	6552	6959	6961
7875	7877	8408	8410	8473	8475	8718
8720	9077	9079	9139	9141	9466	9468
10166	10168	10297	10299	10312	10314	
10362	10364	10401	11403	10729	10731	
11002	11004	11044	11046	11082	11084	
11371	11373	11802	11804	12288	12290	
12334	12336	12497	12499	12528	12530	
12630	12632	12734	12736	14747		
14749	14774	14776	15394	15396	15977	
15979	16390	16392	16624	16626	16815	
16817	16863	16865	16873	16875	17368	
17370	18025	18027	18355	18357	18502	
18504	19032	19034	19154	19156	19228	
19230	19761	19763	20015	20017	20383	
20385	20428	20430	20722	20724	21580	
21582	22222	22224	22547	22549	22637	
22639	22714	22716	22765	22767	23192	
23194	23305	23307	23450	23452	23521	
23523	23568	23570	23619	23621	23955	
23957	24182	24184	24198	24200	25024	
25026	25654	25656	26595	26597	26771	
26773	26975	26977	27429	27431	27633	
27635	27859	27861	28230	28232	28823	
28825	28841	28843	28866	28868	29454	
29456	22764(*)	29766	29949	29951		

Ա. ՊԱՐԳԵԻ

Հոկտ. 3ի երրորդ թիւաժին
Ա. պարգևը՝ 100 ֆրանս . սկի՝
շահած է Իզմիրի Սալահանէ թաղէն
Աննա Մամա անուամբ Տիկին մը :

(*) Մ. Խ. - Մեզի զրկուած տը-
պագրեալ եւ կնքեալ թուացուցակին
(Լիսթա) տասնական տոմս շահողներուն
մէջ վերեւ աստղանշուած թիւը պէտք է
կարգալ 29764 :

Հետագիրները տեսնել չորրորդ երեսը :



ԿԱՐԱՊԵՏ ԳԱՍԱՊԵԱՆ

ՇԱՐԱ ՄՕՂԱՄՄԷՏ ԱԼԻ, ՏԱՐՊ - ԷԼ - ԷՆԱՊԱ ԹԻԻ 1

ԿԷՍԷ ԷԼ ԿՈՒՂՐԱՄ ՄՉԿԻԹԻՆ ՃԻՇՏ ԴԻՄՍՑ

Երկար տարիներ կարևոր տուններու մէջ աշխատելով փորձառութիւն ստանալէ յետոյ, այժմ իր սեփական վաճառատունը ունի, ուր՝
կը վաճառուին թէ՛ նոր և թէ՛ գործածուած կարի մեքենաներ ամեն տեսակէ, միշտ առաջնակարգ փափուկաներու ապրանքները ընտրելով
կը գնէ կամ նորերու հետ կը փոխանակէ կարի հին մեքենաները :

Նորոգութեանց համար երբ պէտք ըլլայ՝ յաճախորդաց տունները կայցելէ և իր կատարած նորոգութիւնները տարիներու համար կ'երաշխաւորէ
կը վաճառէ նաև ամեն տեսակ կազի վառարաններ և ատոնց նորոգութիւնները կ'ընէ անմրցելի յաջողութեամբ և դիւրագին . Իրեն
գիտող բոլոր յաճախորդներն ալ գոհ պիտի մնան :

ՄԵԾ ՎԱՃԱՌԱՅՈՒՆ ԾԻԱԽՈՏԻ

ԵՒ ԸՆՏԻՐ ՍԻԿԱՐԵԹՆԵՐՈՒ ԳՈՐԾԱՐԱՆ

ՎԱԿԶ - ԷԼ - ՊԻՐԲԷ ՓՈՂՈՑ ԷՕԶՊԷՔԻՅԷ



ՍԵՓԱԿԱՆԱՏԵՐԲ

Ն. ԵՒ Ա. ՀԱՃԷԹԵԱՆ ԵՂՐԱՐԲ

ՅԱՏԿԱՆԵՐԸ ԻՐԵՆՑ ՎԵՐԱՊԱՀՆԱԼ Է .

Արևելեան ընտիր ծխախոտներէ պատրաստուած թարմ սիկարէթներ անմրցելի աժան գներով ունենալու կամ վայելելու համար, ամէն անգամ և ամէն տեղերէ աւելի՛ պէտք է նախընտրել մեր վաճառատունը .

Առաջնակարգ տեսակներէ Եւրոպական սիկարներու լաւագոյն զանազանութիւնները գտնելու համար հարկ չ'կայ հոս ու հոն ժամապահառ ըլլալու . բաւական է անգամ մը անպատճառ այցելել մեր վաճառատեղին .

Պարկական ամենաընտիր թէմպէքիէ այլ և այլ տեսակները բացի մեր վաճառատունէն, ուրիշ տեղերէ գնելը պարզապէս սխալել է .

Մեր վաճառատունը վերջապէս, գիներու աժանութեամբ, տեսակներու բազմազանութեամբ ու ճորտութեամբ և այլ ամէն տեսակէտներով, և մասնաւոր գործածել որոշած ապրանքներուն թարմութեամբը անմրցելի է, որուն անմոռելի ապացոյցներէն մին ալ զարգացած Եւրոպացիներէ օրրատօրէ մեծ քանակութեամբ և ստուար թուով եղած յանձնարարութիւններն են .

Ն. ԵՒ Ա. ՀԱՃԷԹԵԱՆ ԵՂՐԱՐԲ

ՀԵՌ-Ա.Գ.ԻՐ

4. Պոլիս 4 Հոկտ. - ԵՒՄԵՆԻ վերջին ընդհարումին մէջ բորք գորարանակր մեծամեծ կորուստներ տուած է . Եւս մը սպանել եւ հարիւր տեղի գործեր սպաննուած եւ յոս հարիւր հոգիներ ալ վիրաւորուած են .

Հոռու 4 Հոկտ. - Ասիս - Ապապայէն սուսուած շարժումն անյետնով, Մեկնելի կայսեր անողջական վիճակը հետզհետէ կը ծանրանայ .

4. Պոլիս 4 Հոկտ. - Հայոց Պատրիարքին հրատարակուած են Տեղագր. որով կը բողոքէր Ասա. ճաշի գինուորական ասեկին տուած անարդար վճիռներուն դէմ, Բ. դոռոր հրաման ըրաւ նահանգին կառավարիչը (ինս' ձեմասը) դասասանի վերելքսրկել .

Ս. Բեքերայուրկ 4 Հոկտ. - Ռուսիոյ արտաքին գործոց նախարար Պ. Իզվոլսկի Լիվասիս (Իրիս) մեկնեցաւ. որ ի դիմաց Չարիկ ներկայ պիտի ըլլայ ընդունելու. քեանք բորքիոյ մասնաւոր պատրիարքներուն, որուն գլուխը կը զտնուի Արտաքին Գործոց նախարար Իրիւսք քաշա .

Ռուս մանուշիք բորք պատրիարքներուն հասկնալու որախոտներուն ողորմելով, նկատել կուտայ քե' ներկա ներկայ Արտաքին Գործոց նախարարներուն հանդիպումը մասնաւոր կարեւորութիւն մը կը կրնան ընդհանրապէս բորք պատրիարքներուն .

4. Պոլիս 5 Հոկտ. - Վերականգնող դեպարտմէն Բ. դրան ծանուցագիր մը տուաւ. Ասանայի ջարդերուն ասեկ Վերականգնող հաստատութիւններուն կրած վնասոց հաստատումը պատրաստելով. Թրակսայի եւ Իսալիոյ դեպարտմէններն ալ նոյնը պիտի ընեն . Այս վերջին ներկայի վրանաստատումներուն զուտար 100,000 Ժրակնը կանցնի .

4. Պոլիս 5 Հոկտ. - ԵՒՄԵՆԻ քաշա հոս հասաւ շատ մը յարգողներու յայտնելով քե' գոն մնացած է իր նախորդներէն .

Ս. Բեքերայուրկ 5 Հոկտ. - Պ. Իզվոլսկի, Իրիւսք քաշա եւ Նիս. զի պէյ. որով սուրբաբնիկ ինքնագիր նամակը կը սանկին Ռուսիոյ Չարիկ ուղղելով, Լիվասիս հասաւ . Երկու արտաքին գործոց նախարարները երկար ճեւղակցութիւններ ունեցան .

4. Պոլիս 6 Հոկտ. - Կառավարութիւնը դիտարկութիւն ունի 30,000 օգնագործ ԵՒՄԵՆԻ զրկել .

Ս. Բեքերայուրկ 6 Հոկտ. - Չարիկին անողջական վիճակը շատ ծանրացած է .

Ս. Բեքերայուրկ 7 Հոկտ. - Չարիկին դեմ նոր դաւադրութիւն մը կը կրնան ընդհանրապէս բորք պատրիարքներուն հասկնալու որախոտներուն ողորմելով, նկատել կուտայ քե' ներկա ներկայ Արտաքին Գործոց նախարարներուն հանդիպումը մասնաւոր կարեւորութիւն մը կը կրնան ընդհանրապէս բորք պատրիարքներուն .

Իրիկ դեմ նոր դաւադրութիւն մը կը կրնան ընդհանրապէս բորք պատրիարքներուն հասկնալու որախոտներուն ողորմելով, նկատել կուտայ քե' ներկա ներկայ Արտաքին Գործոց նախարարներուն հանդիպումը մասնաւոր կարեւորութիւն մը կը կրնան ընդհանրապէս բորք պատրիարքներուն .

Դաւադրութեան մասնակցող շատ մը գործաւորներ ձերբակալուած են .

4. Պոլիս 7 Հոկտ. - Բ. Դոռոր պաշտօնակցեւ ծանուց Հայոց Պատրիարքին, Ասանայի մէջ տուած վճիռներուն նկատմամբ նախարարաց խորհրդոյն տուած որոշումը. Այժմ սեղի կայ կարծելու քե' հասկանալ եղած ազդարարութեան, կառավարութիւնը անսեղի պիտի ներկայէ այս խնդրոյն մէջ Պատրիարքին միջամտութիւնը .

4. Պոլիս 7 Հոկտ. - ԵՒՄԵՆԻ մէջ արիւնեղի ընդհարում մը սեղի ունեցած է. Երկու կողմէն 7000 մեռելալ եւ շատ մը վիրաւորուածներ կան .

4. Պոլիս 8 Հոկտ. - Լեվասիսի հանդիպումը շատ սիրելի եղած է. Այն տարածալուստիւնը քե' Իրիւսք քաշա եւ Իզվոլսկի Տարսանելի խնդրոյն համար պիտի բանակցին, կը հաստատուի .

4. Պոլիս 8 Հոկտ. - Ռուսիս եւ Իսալիս Օսմ. մասնաւորներն և րեմ առ հարիւր յաւելուան համաձայն զտնուած են .

4. Պոլիս 8 Հոկտ. - Անասուրի ներկայիս ծանուցումը ծրագիրը մեծուցաւ. նախարարաց խորհրդը պէճիակներ կուտան մասնաւոր .

4. Պոլիս 9 Հոկտ. - Պաշտօնակցեւ շրջանակներու մէջ բացարձակապէս կը մեծեց պատրիարքներուն Ասանայի կոտորածներուն մէջ օտարակազմակերպութիւն կրած վնասոց եւ կրնան քե' Վերականգնող Իսալիոյ եւ Թրակսայի պատրիարքներուն մասնաւորութիւնը ըզիսի վճարուի .

ՎԱՐԴԱՆ Գ. ԲՐՈՒՏԵԱՆ

ՏԱՌԱՊԱՆԷԻ ԱՇԽԱՐՀԷՆ (ՎԱՐԺԱՊԵՏԸ)

Բռնապետական կեանքի առնուած

Սոյն խիստ հետաքրքրաշարժ իրավեպը աւարտած է. և առաջիկայ շաբթուի հրատարակ պիտի ելլէ .

Անոնք որ գաւառներու մէջ գործուած խռովութեանց եւ պաշտօնական մեքենայութեանց գրուածներուն ծանօթանայ կը փափաքին. « Տառապանքի Սչիարէն »-ը ամենէն զայտուած ծանօթութիւնները պիտի տայ իրենց .

ԳԻՆ ՉՈՐՍ ՂՐՇ. ՈՂՋ

Հասցիքէն կարելու որ մաս մը գաւառներու ազգայնական վարժարաններուն պիտի զրկուի սոյն հրատարակութեան շահակիցներուն օրոշումովը .

ՄԻՆԿԸՐ

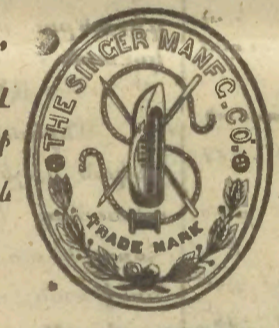
ԸՆԴՀԱՆՈՒՐ ԵՒ ՄԻԱԿ ՆԵՐԿԱՅԱՑՈՒՅԻՉ Ժ. ՆԱՅՏԻՆԿԷՐ

Պաժաքի փողոց . Թաղէտարի սեփականութիւն, Պրիւթօլ Օթէլի ճիշտ դիմաց Գաթէ Տը Լա Պուրսի կից

ՀԻՆ ԵՒ ՆՈՐ ԱՇԽԱՐՀՆԵՐՈՒ ՔԱՂԱՔՆԵՐՈՒՆ ՄԷՋ ՄԱՍՆԱՅԻՂԵՐ ՈՒՆԸ

Աշխարհի ամենէն լաւագոյն կարի մեքենաները Սինգերներն են եւ ասոնցով մինչեւ զարդ 17,000,000 ծախուած է .

400 է անելի վկայական եւ մեքենաներով վարձարուած, Երաշխատեալ մեքենաներ. ԱՄԵՆԷՆ ՄԵՆ ՎԱՐՉԱՏՐՈՒԹԻՒՆԸ ԱՌԱՋԻՆ ՄՐՅԱՆԱԿ Փարիզի 1900 ի Տիեզերական արտեսահանդիպին մէջ մնացած է . ՀԱՅԹԱՅԻՉ ԲՐՈՒՍՈՅ ՀԱՅԹԱՅԻՉ ԱՆԴՂՈՅ ԿԱՅՍԵՐԱԿԱՆ ԱՅՍԵՐԱԿԱՆ ԱՐԲՈՒՆԻՒՆ ԵՒ ԹԱԴԱՌՈՐԱԿԱՆ ԱՐԲՈՒՆԵԱՅ ՀԱՅԹԱՅԻՉ Ն. Բ. ԵՏԻՎԱԿԱՆ ՏԱՆ



Կեղծերէն զգուշանալ, ուշադրութիւն դարձնել իւրաքանչիւր մեքենայի վրայ Սինգերի յասկանելին

Չրի դասեր և նորոգութիւններ, Սինգեր մեքենայից համար, յաճախորդատուներուն մէջ . Վճարմանց դիւրութիւն Փոխանակութիւն հիմնադրու եւ նորոգութիւն ամեն կարգի Մեքենայից

ԾԱԽՈՒ ԳԵՏԻՆ ԵԱՀԱՐԵՐ ՊԱՏԵՀՈՒԹԻՒՆ ՄԸ

Մէլիքիթ-Էլ-Սաարի կայարանէն ճիշտ երեք վայրկեան հեռաւորութեան վրայ, օդատուն՝ և երկու կողմերը ընդարձակ խճուղիներ շինուած, Երաւարով միասին, հինգ կտոր ծախու գետին կայ, որոց տարածութիւնն է .

ԸՍՏ ԱՎԱՆԻ

Թիւ 63	քառ. մէթր.	1079,18	սանդ.
56	«	1075,85	«
61	«	1098,87	«
66	«	1127,79	«
71	«	1146,82	«

Թէ՛ միանուագ և թէ՛ մաս առ մաս գնել փափաքողները՝ հարկ եղած մանրամասնութեանց ծանօթանալու համար, ամէն օր կէս օրէն մինչեւ ժամը մէկ, կրնան դիմել «Արշալոյս»ի Տպարանը, Երաւար-Էլ-Ազիզ, Երեքիք քաշայի պատեղին գիմաց .

Գինը գիւրամատչելի է .
ԱՐԵՎԷԼԸՐ ՕՐԱԹԵՐԹ ԱՉԳԱՅԻՆ
Բաժանորդագրութիւն
Պոլսոյ համար տարեկան 80 դր.
Դաւանայ « 108
Օտար երկրներու « 35 ֆր.
Հասցէ
Direction du Journal Arm.
« AREVELK »
Calata Constantinople

ԴԻԻՐՈՒԹԻՒՆ ԴԻԻՐՈՒԹԻՒՆ

Ալ հոգ մի՛ ընէք թէ՛ ձեր կարի մեքենաները Երաւարի մը գլխուն վրայ գրած հոս ու հոն պիտի փոխադրէք նորոգելու համար .
Պ. Սարգիս Թաղէտարի խիստ զիմող շատ մը յաճախորդներէն քաջալիքմած, ասեկնէ մը ի վեր իր պաշտօնը թողլով. յատուկ կողմ պատրաստած է եւ իր շրջուն ու շարժական խանութը «Վարսոն» ին (անոր պզտիկ ձիւն անունն է, բարձած ամէն թողէ կանցիլ ամէն օր եւ ամէն ժամ .

Ձիւնքը ճանչնալու դժուարութիւն չկայ, Պզտիկ ձիւն մը քաշած կառքին վրայ երբ մեքենաներու գործիքներ տեսնէք, որուն շոքս կ'ըզը առ մեն իրզուով գրուած է, մանաւանդ Réparation des Machines, անմիջապէս կ'ամ «Վարսոն» իջեցէք, և կամ քիչ մը անդին Սարգիս Թաղէտարի տեսնել ուղեցէք, իր կապոյտ կտաւէ բոսային մէջ, անիկայ ոչ միայն կարի մեքենաներու նորոգութիւն կընէ աննման յաջողութեամբ եւ երաշխատեալ, այլ և նոր մեքենաներ ալ կը հայտնայի .
Չ'ոտնանք նաեւ կազի վառարաններու եւ ֆոնօկրաֆոններու նորոգութիւնը եւ նորերու հայտնայութեամբ .
Պ. Թաղէտարի այս գիւրութիւնները ընծայելով, իր նմաններուն ծառայած ըլլալու գոնուանկութիւնը պիտի ունենայ, և քիչ մ'ալ զրամ շահիլ պիտի ուզէ, իր պիտիութիւններուն զատարանակութեանը յատկացնելու համար .